



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/AC.96/825/Part I/18
8 de agosto de 1994

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITE EJECUTIVO DEL PROGRAMA
DEL ALTO COMISIONADO
45° período de sesiones

ACTIVIDADES DEL ACNUR FINANCIADAS CON FONDOS VOLUNTARIOS:
INFORME CORRESPONDIENTE A 1993-1994 Y PROYECTO DE
PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA 1995

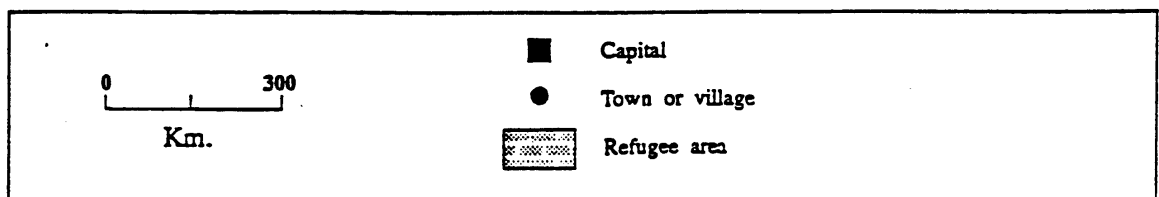
Parte I

AFRICA

Sección 18 - Sudán

(Documento presentado por el Alto Comisionado)

SUDAN



I.18. SUDAN

Panorama general

Características de la población de refugiados

1. Al 31 de diciembre de 1993, se suponía que en el Sudán había alrededor de 745.200 refugiados, representados por las nacionalidades siguientes: 424.500 eritreos, 173.200 etíopes, 141.400 chadianos, 3.800 ugandeses, 2.000 zairenses y 300 somalíes. De esta población, 288.000 eritreos y 59.000 etíopes recibían asistencia del ACNUR en 20 asentamientos rurales y tres centros de acogida en el Sudán oriental. Los otros eritreos y etíopes (en su mayoría procedentes de Tigré) están asentados voluntariamente a lo largo de la frontera oriental, así como en centros urbanos, y no reciben asistencia del ACNUR. Unos 4.400 chadianos recibían asistencia en un asentamiento rural en el Sudán occidental. La mayoría de los refugiados ugandeses viven en el Sudán meridional pero también se encuentran, junto con refugiados zairenses, en zonas urbanas. Tanto los ugandeses como los zairenses se han asentado espontáneamente y no reciben asistencia.

2. Un 52% de la población de refugiados la integran niños de menos de 15 años de edad, mientras que se estima que alrededor del 51% son mujeres. Los niños sin sus padres son asimilados por familias amplias de su grupo étnico y a pocos se les considera menores no acompañados.

Evolución general (1993 y primer trimestre de 1994)

3. La asistencia a los asentamientos de refugiados y centros de acogida en el Sudán oriental continuó en 1993 mientras se esperaba la repatriación en gran escala de eritreos y etíopes.

4. Después de una misión interinstitucional a Eritrea, compuesta de organismos de las Naciones Unidas (incluido el ACNUR), organizaciones no gubernamentales y representantes de los donantes bilaterales, bajo los auspicios del Departamento de Asuntos Humanitarios, se convino con el Gobierno de Eritrea en una cifra provisional de 255 millones de dólares para sufragar la acogida, reintegración y rehabilitación de aproximadamente 500.000 eritreos, unos 88.000 de los cuales se suponía que se habían repatriado espontáneamente. Se espera que el resto vuelva a Eritrea con la asistencia del ACNUR en un período de tres años. La participación del ACNUR en este programa abarcaría, entre otras cosas, transporte, acogida e integración inicial, dejando las actividades más relacionadas con el desarrollo en los ámbitos de salud, educación, agricultura, alojamiento, agua y caminos a los otros participantes en el programa.

5. La respuesta inicial de la comunidad de donantes a este programa (unos 32 millones de dólares) fue considerada por el Gobierno de Eritrea insuficiente para emprender una repatriación en gran escala. En su lugar, el Gobierno de Eritrea y el Departamento de Asuntos Humanitarios decidieron comenzar con un proyecto experimental para el retorno e integración de

alrededor de 4.500 familias (15.000 a 20.000 personas) en nueve zonas de acogida en Eritrea. El Gobierno de Eritrea dio inicio a los preparativos para acoger a este grupo, incluida la construcción de las instalaciones correspondientes, a principios de 1994. Al mismo tiempo, en abril de 1994 fue firmado un acuerdo entre el Gobierno de Eritrea y el ACNUR que estableció un marco jurídico para el retorno de los refugiados con seguridad y dignidad. Se están celebrando conversaciones entre el ACNUR y el Gobierno del Sudán para determinar las modalidades de inscripción de los repatriados a fin de cerciorarse del carácter voluntario de la repatriación. Se espera que el primer movimiento organizado de repatriación pueda efectuarse antes del inicio de la estación de las lluvias en julio y que todo el grupo de 4.500 familias haya llegado a Eritrea antes de finales de 1994.

6. Después de la firma de un memorando de entendimiento entre el Gobierno del Sudán, el Gobierno de transición de Etiopía y el ACNUR el 2 de febrero de 1993, la primera etapa de la repatriación voluntaria de etíopes comenzó en junio de 1993 con el transporte por vía terrestre de alrededor de 12.850 repatriados procedentes del centro de acogida de Safawa en el Sudán a centros acordados de tránsito en Humera y más allá en aldeas de Tigré y Gonder. En agosto de 1993, otro grupo de 670 etíopes volvieron por vía aérea a Gambella y Dimura en Etiopía meridional, con lo cual el número total de personas repatriadas a Etiopía bajo los auspicios del ACNUR en 1993 ascendió a 13.520. Al momento de redactar el presente documento, se estaba realizando la inscripción de otras 10.000 personas que iban a ser repatriadas con destino a las tierras altas de Etiopía, 8.000 de las cuales se espera que habrán llegado a Etiopía para julio de 1994. Ha habido considerables retrasos en la repatriación de etíopes principalmente debido a la falta de instalaciones de acogida en Etiopía. El objetivo es repatriar a unos 50.000 etíopes para fines de 1994.

7. La repatriación de chadianos desde el Sudán occidental concluyó en febrero de 1993 (3.000 en 1992 y 11.000 en 1993), dejando apenas 4.400 chadianos, que han sido albergados en un emplazamiento consolidado en Asernei. Se espera que el programa del ACNUR de asistencia a este grupo sea eliminado gradualmente para finales de 1994.

8. Los costos del programa para el ACNUR en moneda local aumentaron enormemente como consecuencia de la inflación y sólo fueron parcialmente compensados por un tipo de cambio más favorable de la libra sudanesa frente al dólar de los EE.UU. El Gobierno ha creado dos tipos de cambio paralelos, a saber, un tipo bancario para las transacciones comerciales y uno para los fondos introducidos en el país por organismos para las actividades de socorro. En abril de 1994, estos tipos de cambio eran de 400 y 215 libras por dólar de los EE.UU., respectivamente, con lo cual el programa del ACNUR y el de los organismos que cooperaban en la ejecución se volvió demasiado caro. Hoy por hoy, se están sosteniendo conversaciones entre los organismos de las Naciones Unidas y el Gobierno a fin de obtener un tipo de cambio más favorable para los organismos de socorro.

Objetivos y prioridades del programa

9. Las prioridades del ACNUR en el Sudán para los años venideros serán centrarse en la repatriación de eritreos y etíopes. A medida que se desarrolle la repatriación, el programa de atención y manutención en el Sudán se irá eliminando gradualmente.

10. Si bien se espera que la repatriación a Etiopía concluya a finales de 1995, el avance de la repatriación a Eritrea dependerá en gran parte de la aplicación del programa de reintegración y rehabilitación en Eritrea como parte del programa de reinserción de refugiados y rehabilitación de zonas de reasentamiento en Eritrea (PROFERI), que a su vez dependerá de la financiación que pueda obtenerse. La repatriación voluntaria de eritreos no se espera que concluya antes de mediados de 1997.

11. Habida cuenta del lento progreso previsto de algunas repatriaciones, en particular de eritreos, en 1994 y 1995 el ACNUR seguirá ejecutando un programa sustancial de atención y manutención. Con el menor número de casos pendientes, se cerrará o consolidará un cierto número de centros de acogida, lo que disminuirá los gastos de funcionamiento del programa. Para 1995 se espera que se produzca una reducción del 15% del total de la población de refugiados en el Sudán.

12. El ACNUR proseguirá sus esfuerzos para aplicar programas relacionados con las zonas de residencia de refugiados, principalmente el mejoramiento de las instalaciones de abastecimiento de agua, así como la rehabilitación del medio ambiente perjudicado por la presencia de gran número de refugiados. La aplicación de tales programas también dependerá de la disponibilidad de suficientes fondos.

Disposiciones relativas a la ejecución y otras aportaciones

13. De la asistencia del ACNUR a los refugiados en el Sudán se encarga principalmente la Oficina del Comisionado para los Refugiados (COR), el organismo del Gobierno del Sudán que se ocupa de los asuntos de refugiados. Las organizaciones no gubernamentales también colaboran en la ejecución del programa, en particular en lo relativo a las actividades de atención de la salud, saneamiento y alimentación suplementaria, que en su mayoría se llevan a cabo, al menos en parte, con financiación del ACNUR en virtud de acuerdos tripartitos (COR/organizaciones no gubernamentales/ACNUR). Continúan las conversaciones con la COR para conocer sus necesidades de dotación de personal, actualmente financiados por el ACNUR. Las estructuras de gestión de la COR también están siendo examinadas, al igual que el sector hídrico, que hasta el momento ha tropezado con diversos problemas pero que ahora está siendo vigilado de cerca tanto por el ACNUR como por la COR.

14. El ACNUR mantiene una oficina local en Jartum, oficinas auxiliares en Es-Showak y Port Sudán y una oficina local en Gedaref. Después de la repatriación de chadianos desde el Sudán occidental, la oficina auxiliar en El Geneina se cerró en 1992. El ACNUR también sigue de cerca la situación de los refugiados que permanecen en el Sudán meridional por medio de la Oficina

del Comisionado para los Refugiados en la zona. Con la próxima repatriación de eritreos, el ACNUR incrementará provisionalmente su presencia en el Sudán oriental para realizar una campaña de información, inscribir y transportar a las personas repatriadas, y supervisar la operación en su conjunto.

15. Aproximadamente 45.000 tm de alimentos fueron suministradas por el Programa Mundial de Alimentos (PMA) en 1993. Además, unas 475 tm de leche descremada en polvo fueron donadas por la Comunidad Europea para la alimentación suplementaria y terapéutica de niños y madres lactantes.

Programas generales

Atención y manutención

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

16. En espera de la repatriación voluntaria de los refugiados eritreos y etíopes, continuaron las actividades de atención y manutención de la población de los tres centros de acogida. El programa de atención y manutención en el Sudán comprende una amplia gama de actividades, que incluyen almacenamiento y distribución de raciones de alimentos básicos, mantenimiento y funcionamiento de vehículos, distribución de artículos de socorro, ejecución de programas de alimentación suplementaria, así como la realización de los programas de salud, agua, educación y saneamiento. Se hicieron economías en el marco del acuerdo general entre el ACNUR y el PMA, en virtud del cual éste ahora asume la responsabilidad del despacho, manipulación, almacenamiento y transporte de todos los alimentos básicos hacia los puntos de entrega en el interior del país.

b) Ejecución del programa para 1994

17. El ACNUR sigue ejecutando un programa de atención y manutención análogo al de 1993, cuya magnitud es revisada constantemente ante la continuación de la repatriación hacia Etiopía y el esperado inicio de la repatriación hacia Eritrea. El presupuesto inicial de 1994 se basó en la reducción anticipada del 25% de la población de refugiados. Debido a una tasa de repatriación mucho más lenta de lo previsto, hubo que incrementar de manera significativa el presupuesto correspondiente a 1994, teniendo en cuenta el período más largo que los refugiados tendrán que permanecer en los centros de acogida, lo que también ha exigido la realización de algunas mejoras en la infraestructura.

c) Propuestas para el programa de 1995

18. El programa de atención y manutención continuará en 1995 basándose en una disminución anticipada del número de casos debido a la repatriación de unas 100.000 personas. Esta disminución permitirá una consolidación de la población en menos lugares, lo que entrañará gastos inferiores de funcionamiento y personal del programa.

19. El desglose por sectores de las asignaciones iniciales y revisadas para atención y manutención en 1994 y la asignación inicial para 1995 es el siguiente (en dólares de los EE.UU.):

<u>Sector</u>	<u>Asignación inicial para 1994</u>	<u>Asignación revisada para 1994</u>	<u>Asignación inicial para 1995</u>
Alimentación	1 200	0	0
Transporte	1 157 300	1 578 347	1 300 000
Necesidades domésticas	82 400	32 558	0
Agua	22 500	79 505	78 956
Saneamiento	76 700	36 325	44 345
Salud	361 200	807 773	805 820
Alojamiento	51 900	0	46 520
Educación	22 500	30 358	37 629
Apoyo operacional a los organismos	30 300	25 214	27 030
Total	1 806 000	2 590 08	2 340 300

Asentamiento local

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

20. El ACNUR prosiguió sus programas de asentamiento local para refugiados eritreos y etíopes en 20 asentamientos rurales. Esto incluyó, fuera de las actividades básicas de supervivencia, proyectos de autosuficiencia en los sectores de la educación y la capacitación profesional, la agricultura y la ganadería. Las pocas lluvias caídas en 1993 impidieron el buen éxito de las actividades de producción agrícola y ganadera, y hubo que distribuir raciones alimentarias completas en la mayoría de los asentamientos.

21. El proyecto de silvicultura ejecutado por una organización no gubernamental finlandesa, ENSO, que comenzó en 1986 con el propósito de restablecer las zonas productivas de la región oriental, continuó con éxito en 1993.

22. A principios de 1993, concluyó la repatriación de chadianos y se reunió a las 4.400 personas restantes en un campamento, lo que produjo una reducción importante en los gastos, sobre todo debido a que dejaron de ser necesarios los servicios de 57 funcionarios de apoyo de la COR.

23. En 1993 se mantuvieron los programas de servicios comunitarios, educación y capacitación profesional para los refugiados que viven en Jartum, Port Sudán

y otros centros urbanos. De estas actividades se beneficiaron refugiados eritreos, etíopes y ugandeses.

b) Ejecución programada para 1994

24. Debido al retraso de la repatriación, el ACNUR tuvo que reajustar el presupuesto inicial para etíopes y eritreos a fin de incluir las nuevas obras de infraestructura en los sectores de agua, educación y salud. Por lo demás, la asistencia que se proporciona en los asentamientos rurales es análoga a la prestada en 1993. El proyecto de reforestación será transferido a la Empresa Nacional de Silvicultura para finales de 1994 por el actual organismo que colabora en la ejecución, ENSO.

25. Se espera que se pueda eliminar gradualmente el programa de asistencia del ACNUR para los demás chadianos para finales de 1994.

26. En espera de la repatriación, el ACNUR continúa sus servicios comunitarios y sus programas de educación y formación profesional para refugiadas, en particular las clases de alfabetización, cuyos beneficiarios son mujeres en un 85%.

c) Propuestas para el programa de 1995

27. El programa de asistencia del ACNUR para el asentamiento local continuará en 1995 pero será ajustado después de la repatriación a Eritrea y Etiopía. No obstante, la reducción en el total de gastos será limitada debido a la necesidad de pagar prestaciones por cese en el servicio a personal de mucha antigüedad. Con la introducción de los grados 7 y 8 en el sistema sudanés de enseñanza primaria, las escuelas para refugiados en los asentamientos necesitarán más aulas, lo cual también entrañará gastos adicionales para 1995.

28. El desglose por sectores de la asignación inicial y revisada para asentamiento local en 1994 y la asignación inicial para 1995 es el siguiente (en dólares de los EE.UU.):

<u>Sector</u>	<u>Asignación inicial para 1994</u>	<u>Asignación revisada para 1994</u>	<u>Asignación inicial para 1995</u>
Alimentación	0		
Transporte	892 900	451 500	342 880
Necesidades domésticas	25 300	28 500	49 200
Agua	321 200	656 200	279 789
Saneamiento	274 800	237 100	308 460
Salud	1 016 300	1 022 100	993 347
Alojamiento	55 600	79 100	39 448
Servicios comunitarios	58 700	289 800	58 651
Educación	815 500	727 300	964 470
Producción agrícola	7 800	8 900	930
Ganadería	22 900	22 000	28 953
Silvicultura	178 000	213 000	146 214
Generación de ingresos	63 100	3 100	0
Asistencia jurídica	29 100	43 200	46 000
Apoyo operacional a los organismos	660 700	817 600	1 089 958
Personal de proyectos	1 006 100	0	0
Total	5 428 000	4 599 400	4 348 300

Repatriación voluntaria

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

29. Unos 11.000 chadianos fueron repatriados a principios de 1993, con lo que quedaron alrededor de 4.400 en la zona de Geneina. Esta operación de repatriación fue financiada con cargo a la asignación general para la repatriación voluntaria de 1992.

30. Ochenta y cuatro refugiados individuales de las zonas urbanas también fueron repatriados a Uganda con la asistencia del ACNUR.

b) Ejecución programada para 1994

31. El ACNUR espera repatriar a 500 refugiados individuales, procedentes en su mayoría de zonas urbanas, a Uganda y otros países en 1994.

c) Propuestas para el programa de 1995

32. Se calcula que otros 500 refugiados individuales necesitarán asistencia para volver a sus países de origen.

Reasentamiento

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

33. En 1993, 335 refugiados recibieron asistencia para reasentarse en terceros países, un número muy inferior al de años anteriores. Aunque la repatriación es ahora una posibilidad real para los eritreos y etíopes, los países de reasentamiento están disminuyendo sus cuotas para el reasentamiento de estos grupos.

b) Ejecución programada para 1994

34. En 1994, se espera que sean reasentados 250 refugiados.

c) Propuestas para el programa de 1995

35. En 1995, el reasentamiento de refugiados seguirá disminuyendo a medida que aumenten las posibilidades de repatriación.

Programas especiales

Cuenta de Educación

36. Durante el año lectivo de 1993/1994, un total de 149 estudiantes recibieron becas con cargo a la Cuenta de Educación. Entre julio y diciembre de 1993, se graduaron 33 estudiantes. Los beneficiarios son principalmente etíopes y eritreos, un 32% de los cuales son mujeres. Están matriculados en diversas instituciones de educación universitaria. Puesto que no se dispone de fondos, no se han otorgado nuevas becas para el año lectivo de 1993/1994. En junio de 1994, se graduarán 25 estudiantes. En el supuesto de que no se concedan nuevas becas, serán necesarios fondos para proporcionar apoyo a 91 estudiantes ya matriculados en el año lectivo de 1994/1995 y a 85 estudiantes en el año lectivo de 1995/1996. El costo de mantener a un estudiante universitario en el año lectivo de 1993/1994 casi se quintuplicó en moneda local en comparación con el año lectivo de 1991/1992. Los incrementos en el costo de la vida, gastos de enseñanza e inscripción son los principales factores que contribuyeron a ello. En dólares de los EE.UU., el gasto por estudiante por año ha aumentado de 256 a unos 750 dólares y se

espera que siga aumentando hasta unos 2.000 dólares en 1995/1996. Dado el incremento en los gastos, en lo sucesivo se dispondrá de menos becas. Sin embargo, se estudiará la posibilidad de otorgar becas parciales a fin de ayudar a estudiantes refugiados meritorios.

Cuerno de Africa

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

37. En febrero de 1993, fue firmado un memorando de entendimiento entre los Gobiernos de Etiopía y el Sudán y el ACNUR para la repatriación voluntaria de un máximo de 100.000 refugiados etíopes en el Sudán. La operación comenzó efectivamente en junio de 1993. Unas 12.850 personas fueron transportadas por tierra hasta sus aldeas de reintegración, principalmente en Tigré, con números más pequeños en Gonder, Wollo y Wallega. Otros 670 etíopes fueron repatriados por vía aérea a Gambella y Dimma en Etiopía meridional. Para finales de 1993, alrededor de 13.520 refugiados habían sido repatriados a Etiopía.

b) Ejecución programada para 1994

38. Si bien la reanudación de la repatriación fue retrasada debido a la falta de instalaciones de acogida en Etiopía, la segunda etapa comenzó en marzo/abril de 1994 con 3.196 personas que regresaron por carretera, y continuaría en mayo y junio de 1994 con otras 10.000. El movimiento volverá a interrumpirse hasta después de la estación de las lluvias en septiembre, cuando se espera que regresen otros 38.000 etíopes hasta finales del año.

39. Un memorando de entendimiento fue firmado en abril de 1994 entre el ACNUR y el Gobierno de Eritrea para realizar la integración y acogida de repatriados eritreos procedentes del Sudán. Se está examinando un posible acuerdo bilateral entre el ACNUR y el Gobierno del Sudán. Se espera que para fines de 1994 habrán regresado unos 20.000 eritreos en el contexto del PROFERI, que prevé el retorno de este grupo a nueve emplazamientos escogidos en Eritrea.

c) Propuestas para el programa de 1995

40. Mientras que la continuación de la repatriación de etíopes en 1995 dependerá de la disponibilidad de candidatos, la realización de la repatriación de eritreos dependerá del progreso de los programas del PROFERI en el establecimiento de las estructuras socioeconómicas pertinentes que podrían permitir la reinserción de los repatriados en la sociedad eritrea y su rehabilitación. El proyecto en su conjunto se calcula que costará 262 millones de dólares en un período de tres años.

DAFI

41. Treinta y dos estudiantes recibieron apoyo en 1993 con cargo a la iniciativa académica alemana para refugiados Albert Einstein (DAFI). Seguirán recibiendo ese apoyo en 1994. Se han otorgado ocho nuevas becas a

muchachas en 1994. Los beneficiarios son en su mayoría estudiantes eritreos y somalíes y el 35% de ellos son muchachas. El programa DAFI es administrado por la oficina local en Jartum en consulta con COR. A fin de seguir facilitando el ingreso de estudiantes refugiados en las universidades sudanesas, la ejecución del programa DAFI será transferida a COR en 1995. El programa DAFI dará prioridad a la asistencia a las muchachas idóneas.

Otros fondos

42. Los sistemas de abastecimiento de agua del centro de acogida Shagarab y del pueblo de Gedaref están siendo reparados con los fondos restantes de un proyecto de zonas en que viven refugiados financiado por el Gobierno alemán (con alrededor de 1,7 millones de dólares). Esta obra la emprende el organismo alemán de asistencia técnica Bundesanstalt für Technisches Hilfswerk (THW).

43. El Gobierno de Alemania ha suministrado fondos para un período de dos años (1994-1995) para proyectos de reforestación en las regiones oriental y occidental, ejecutados por la Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) y la Empresa Nacional Sudanesa de Silvicultura. Otros 139.149 dólares, que representan los intereses devengados por la contribución al proyecto de zonas en que residen refugiados, también serán utilizados para financiar este proyecto.

44. El Gobierno alemán ha convenido en que un saldo no invertido de un proyecto del año anterior para instalación de agua en Hawarta/Mafaza será utilizado para adquirir equipo relacionado con el abastecimiento de agua en 1994.

45. La Unión Europea ha aportado fondos para la adquisición de lona para rehabilitar las instalaciones de almacenamiento en los asentamientos en 1994. Para 1994, la Unión también ha donado 26 Tm de leche descremada en polvo para la alimentación suplementaria y terapéutica de los niños y las madres lactantes.

Realización de los programas y gastos de apoyo administrativo

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

46. Los gastos en 1993 permanecieron dentro de las estimaciones presupuestarias para todos los componentes del presupuesto administrativo, salvo para los gastos relacionados con sueldos y gastos comunes de personal. El gasto más elevado de lo previsto se debió fundamentalmente a incrementos en el costo de la vida y al hecho de que el Sudán está considerado un lugar de destino difícil que exige una frecuente rotación del personal, viajes en uso de licencia para visitar el país de origen y prestaciones por lugar de destino "difícil". Además, con la firma del memorando de entendimiento en relación con la repatriación de etíopes, se necesitó personal supernumerario local para ayudar en la coordinación de las actividades de repatriación, así como para apoyar y capacitar al organismo que colabora en la ejecución y a las autoridades sudanesas en la vigilancia del sector hídrico.

b) Ejecución programada para 1994

47. Tal vez se necesiten tres puestos técnicos relacionados con la repatriación en el segundo semestre de 1994 para apoyar los programas en marcha de repatriación de etíopes y eritreos. Además, tal vez se necesite un nuevo puesto de oficial de programa en Es Showak para que se pueda supervisar debidamente el programa de atención y manutención en el Sudán oriental.

48. El presupuesto administrativo revisado para 1994 es superior al presupuesto inicial para 1994 principalmente debido a un incremento en los sueldos y los gastos comunes de personal, como consecuencia de revisiones de las escalas de sueldos y el índice para el cálculo de los gastos comunes de personal, así como los mayores gastos no relacionados con el personal necesarios para apoyar y ejecutar una operación del ACNUR en gran escala en el país.

49. Se ha tomado la decisión de adquirir los locales del ACNUR en Jartum. Ello ha producido un incremento de aproximadamente 600.000 dólares en el presupuesto revisado. En el contrato de arrendamiento original, denominado un acuerdo prolongado de arrendamiento de terreno, se había previsto una opción de venta de los locales arrendados al ACNUR después de un período inicial de cinco años de arrendamiento, que venció el 1º de mayo de 1994. La decisión de comprar los locales fue adoptada a la luz de un análisis a fondo realizado por la oficina local de la viabilidad de dicha compra y la duración prevista de la presencia del ACNUR.

50. Había que mejorar la oficina auxiliar de Es Showak para hacer frente al mayor número de movimientos de repatriación mediante la adquisición de equipo y bienes no fungibles.

c) Propuestas para el programa de 1995

51. El total de gastos administrativos, incluidos los sueldos y los gastos comunes de personal conexos de 28 funcionarios internacionales y 79 locales empleados actualmente en el Sudán, se espera que sea inferior al de 1994 puesto que es probable que durante ese año se lleve a cabo la adquisición de los locales del ACNUR.

Gastos del ACNUR en el Sudán

(En miles de dólares de los EE.UU.)

1993	1994		1995	
Suma comprometida	Asignación aprobada por el Comité Ejecutivo en 1993	Asignación revisada propuesta	Fuente de los fondos y tipo de asistencia	Asignación propuesta/previsión
PROGRAMAS GENERALES (1)				
1 650,3	1 806,0	2 590,1	ATENCION Y MANUTENCION	2 340,3
30,0	157,4	78,1	REPATRIACION VOLUNTARIA	70,4
6 185,5 a/	5 428,0	4 599,4	ASENTAMIENTO LOCAL	4 348,3
102,7 b/	59,4	27,6	REASENTAMIENTO	15,2
-	-	2 991,6	REALIZACION DE LOS PROGRAMAS Véanse los anexos I a y II a	2 769,2
7 968,5	7 450,8	10 286,8	TOTAL PARCIAL DE LAS OPERACIONES	9 543,4
1 987,7	1 492,6	775,2	APOYO ADMINISTRATIVO Véanse los anexos I b y II b	618,1
9 956,2	8 943,4	11 062,0	TOTAL (1)	10 161,5
PROGRAMAS ESPECIALES (2)				
			CUENTA DE EDUCACION	
91,4	168,7	168,8	159 becas para estudios universitarios	168,8
3 193,8	461,6	-	CUERNO DE AFRICA	-
-	-	659,9	REALIZACION DE LOS PROGRAMAS Véanse los anexos I a y II a	290,3
-	-	108,3	APOYO ADMINISTRATIVO	85,5
			OTROS FONDOS FIDUCIARIOS	
2 708,0	-	382,5	Asistencia diversa	-
			APOYO ADMINISTRATIVO	
231,6	144,8	188,1	Funcionario subalterno del cuadro orgánico	188,1
6 224,8	775,1	1 504,6	TOTAL (2)	732,7
16 181,0	9 718,5	12 566,6	TOTAL GENERAL (1+2)	10 894,2

a/ De los cuales, 8.386 dólares con cargo a la asignación global.

b/ De los cuales, 7.923 dólares con cargo a la asignación global.